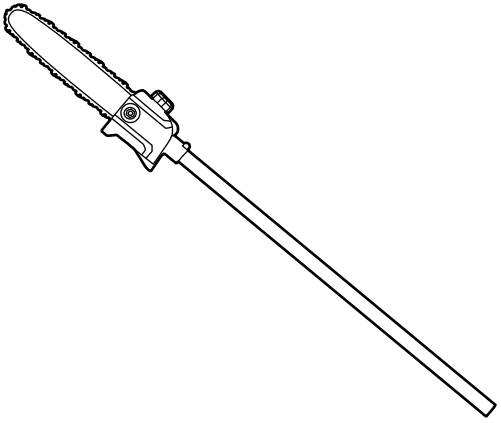
greenworks®

GBP100

EN	POLE SAW HEAD	OPERATOR MANUAL
FR	TÊTE DE LA SCIE À LONG MANCHE	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	CABEZAL DE SIERRA TELESCÓPICA	MANUAL DEL OPERADOR



www.greenworkstools.com

FOR QUEBEC RESIDENTS: The availability of replacement parts, repair services, and maintenance or repair information is not guaranteed.

À L'ATTENTION DES RÉSIDENTS DU QUÉBEC : La disponibilité des pièces de remplacement, des services de réparation et des renseignements sur l'entretien ou la réparation n'est pas garantie.

PARA LOS RESIDENTES DE QUEBEC: La disponibilidad de piezas de repuesto, servicios de reparación y la información de mantenimiento o reparación no está garantizada.

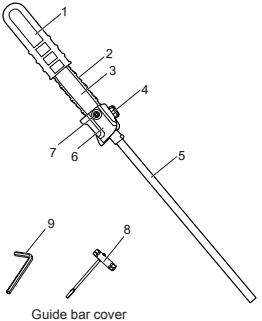
1 Introduction..... 4
1.1 Intended use..... 4
1.2 Product overview..... 4
1.3 Symbols on the product..... 4
1.4 California Proposition 65..... 4
2 Safety..... 4
2.1 Safety definitions..... 4
2.2 General product safety warnings.... 5
2.3 General safety rules..... 5
2.4 Battery safety..... 6
2.5 Battery charger safety..... 6
2.6 Safety instructions for maintenance..... 6
3 Assembly..... 6
3.1 Assemble the shaft..... 6
4 Operation..... 7
4.1 Before you use the product..... 7
4.2 Delimbing a tree..... 8
5 Maintenance..... 8
5.1 Replace the guide bar and saw chain..... 8
5.2 Adjust the chain tension..... 9
5.3 Saw chain maintenance..... 9
5.4 Guide bar maintenance..... 10
6 Transportation, storage, and disposal..... 11
6.1 Transportation and storage..... 11
6.2 Disposal of the battery, battery charger, and product..... 11
7 Troubleshooting..... 12
8 Technical data..... 12
9 Limited warranty..... 12
9.1 Items not covered by warranty..... 12
9.2 Helpline..... 13
9.3 Shipping..... 13

1 INTRODUCTION

1.1 INTENDED USE

This product is designed to cut branches that are difficult to reach. It is not meant to be used as a standard chainsaw.

1.2 PRODUCT OVERVIEW



1 Guide bar cover
2 Saw chain
3 Guide bar
4 Oil cap
5 Pole saw shaft
6 Pole saw head
7 Bar nut
8 Wrech
9 Hex key

1.3 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbol	Explanation
⎓	Direct Current-Type or characteristic of current.
⚠	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye protection.

Symbol	Explanation
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear ear protection.
	Wear head protection.
	Wear safety footwear.
	Wear non-slip, heavy duty gloves.
	DANGER! Risk of electrocution!

Note: *Other symbols/decals on the product refer to certification requirements.*

1.4 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS OR EMITS A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER OR BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

2 SAFETY

2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

⚠ WARNING

THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

⚠ CAUTION

THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

Note: *Used to give more information that is necessary in a given situation.*

2.2 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “product” in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

2.3 GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING

Do not operate near electrical power lines. The product has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the product.

- Avoid Dangerous Environment – Don’t use product in damp or wet locations.
- Don’t Use In Rain.
- Keep Children Away – Children and bystanders should remain at a safe distance while operating the product.
- Dress Appropriately – Avoid wearing loose clothing or jewelry that can get caught in moving parts. It is recommended to use gloves and protective footwear when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if work area is dusty.
- Use Product Appropriately – Do not use product for any job except that for which it is intended.
- Never grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the product.
- Avoid Overexerting the Product – The product performs better and safer when operated at its designated rate.
- Don’t Overreach – Keep proper footing and balance at all times.
- Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate product when you are tired.
- Store Idle Products Indoors – When not in use, store the products indoors in a dry, elevated, or locked location out of reach of children.
- Maintain Product With Care – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect product cord periodically, and if damaged, consult authorized service center for repair. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check Damaged Parts – Before each use, thoroughly inspect product for any damaged guards or other parts to ensure they will operate correctly and fulfill their intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, broken parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other parts that are damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Keep body parts away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
- Carry the product by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the product, always use the saw chain device cover. Proper handling of the product will reduce possible personal injury from the saw chain.
- Hold the product by insulated gripping surfaces only, because the saw chain can make contact with hidden wiring or its own cord. A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the product "live" and could give the operator an electric shock.
- Avoid using the product in bad weather conditions, especially during lightning storms, to reduce the risk of being struck by lightning.
- To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contacting or using the product near power lines can lead to severe injury or electric shock, which may result in death.
- Always use two hands when operating the product. Hold the product with both hands to avoid loss of control.
- Always use head protection when operating the product overhead. Falling debris can result in serious personal injury.
- To prevent unintentional starting, ensure the switch is in the off position before connecting to a power source or battery, picking up, or carrying the product. Avoid carrying the product with your finger on the switch or powering it with your finger on the switch, as this can lead to personal injury.
- Disconnect the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type

of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Avoid contact with liquid that may be ejected from the battery under abusive conditions. If contact occurs, flush with water and seek medical help if it gets into the eyes. Ejected liquid from the battery can cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- For service or repairs, consult your nearest service center that will use identical replacement parts to ensure the safety of the product.
- Do not modify or attempt to repair the product or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Ensure that only trained individuals operate the pole saw, and never allow children to use it.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

2.4 BATTERY SAFETY

Refer to the Battery Operator Manual for warning instructions before you use the product.

2.5 BATTERY CHARGER SAFETY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for warning instructions before you use the product.

2.6 SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE WARNING INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE ON THE PRODUCT.

- Before performing any maintenance, checks, or installing accessories, always remove the battery to avoid accidental activation.
- The operator must only do the maintenance and servicing as detailed in this operator's manual. Consult your authorized service center for specialized maintenance and servicing.
- Make sure that all nuts, bolts, and screws are tightened properly to ensure the safe operation of the product.
- Replace any worn or damaged parts promptly to prevent damage or accidents.
- Neglecting regular product maintenance can reduce the product's lifespan and increase the risk of accidents.
- Specialized training is necessary for all servicing and repair work, particularly for the safety hardware on the product. If any checks in this operator's manual are not approved after maintenance, contact your authorized service center for further assistance. Authorized service centers guarantee professional repairs and servicing for your product.
- Always use original spare parts to maintain optimal product performance and safety.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

3 ASSEMBLY

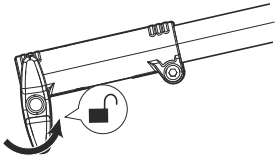
This section describes how to assemble and adjust the product.

⚠ WARNING

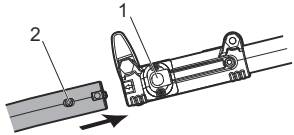
CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

3.1 ASSEMBLE THE SHAFT

1. Loosen the knob on the coupler.



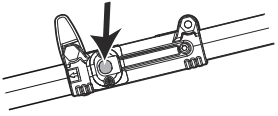
2. Push in the release button (2) on the lower shaft.
3. Align the release button with the mounting hole (1) and slide the two shafts together.



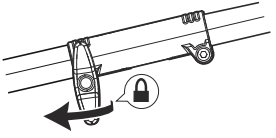
⚠ CAUTION

EXERCISE CAUTION WHILE SLIDING THE TWO SHAFTS TOGETHER TO PREVENT ANY RISK OF PINCHING YOUR HANDS OR FINGERS.

4. Turn the lower shaft until the button locks into the mounting hole.



5. Securely tighten the knob.



Note: *When properly assembled, the upper and lower shaft should not separate when pulled.*

⚠ WARNING

CAREFULLY FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS AS DESCRIBED ABOVE. FAILURE TO DO SO MAY LEAD TO THE PRODUCT SEPARATING, WHICH INCREASES THE RISK OF PERSONAL INJURY.

4 OPERATION

This section describes how to operate the product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

4.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

4.1.1 ADD BAR AND CHAIN OIL

i IMPORTANT

To ensure safe and proper operation, use only clean and uncontaminated bar and chain oil (not included). Avoid using dirty, used, or contaminated oil as it can cause damage to the bar or chain. Consult nearest service center for oil recommendations.

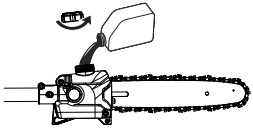
⚠ WARNING

INSUFFICIENT CHAIN OIL CAN RESULT IN THE BREAKAGE OF THE SAW CHAIN, POSING A SIGNIFICANT RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH TO THE OPERATOR.

⚠ WARNING

ENSURE THAT THE BATTERY IS NOT INSERTED IN THE PRODUCT BEFORE ADDING BAR AND CHAIN OIL.

1. Put the product on a flat surface with the oil cap facing up.
2. Unscrew oil cap by twisting counterclockwise.

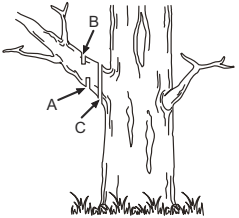


3. Pour the appropriate oil into the oil tank, taking care to prevent any spills or leaks. Wipe off any excess oil from the opening.
4. Keep a watchful eye on the oil window to prevent any dirt or debris from entering the oil tank while adding the oil.
5. Securely tighten the oil cap by turning it clockwise until it is snugly fitted in place.

4.1.2 OPERATION TIPS

- Wear sturdy gloves for maximum grip and protection.
- Always hold the product firmly with both hands.
  - Use your right hand on the rear handle and your left hand on the pole shaft.
  - Position your body to the left of the chain line.
  - Avoid using a left-handed (cross-handed) grip or any stance that puts your body or arm across the chain line.
- Never stand directly under the limb you are cutting.
- Regularly check the tightness of the collars while operating the product.

4.2 DELIMBING A TREE

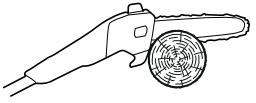


⚠ WARNING

ENSURE THAT THE AREA WHERE THE BRANCHES FALL IS CLEAR OF ANY OBJECTS OR INDIVIDUALS.

- Stand opposite the branch you will cut.
- Make a shallow first cut (A) about 1/4 of the limb's diameter on the underside of the limb, close to the main limb or trunk.
- Make a second cut (B) from the top side of the limb, outward from the first cut.
- Make a final cut (C) close to trunk.

Note: *When making the second and final cuts from the top of the limb or branch, use the spiked bumper against the part you're cutting. This keeps the limb steady and makes cutting easier.*



5 MAINTENANCE

This section describes how to maintain the battery, battery charger, and product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE WORK.

Before you do maintenance:

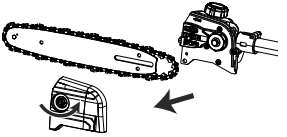
- Stop the product.
- Remove the battery.
- Allow the motor to cool.
- Use correct clothing, protective gloves, and safety glasses.

5.1 REPLACE THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN

⚠ WARNING

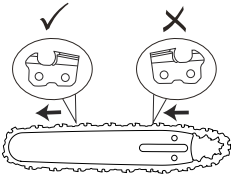
ALWAYS REMOVE THE BATTERY BEFORE CHANGING PARTS OR DOING ANY MAINTENANCE.

1. Use the wrench to loosen the bar nut and remove the sprocket cover, old guide bar and saw chain.



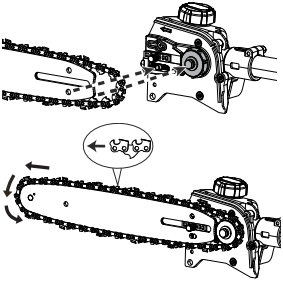
2. Place the new chain drive links around the new bar groove, forming a loop at the back of the guide bar.

Note: *Ensure that the chain is properly oriented and that the cutters are not assembled backward.*



3. Hold the chain and bar securely in place.

4. Fit the chain loop around the sprocket.
5. Ensure that the hole in the guide bar aligns correctly with the chain adjuster pin.



6. Install the sprocket cover back onto the saw.
7. Refer to the chain tension adjustment instructions to adjust the chain tension appropriately.
8. Once the chain is properly tensioned, tighten the bar nut securely.

Note: *When starting the product with a new chain, it is recommended to conduct a test run for 2-3 minutes. A new chain may stretch slightly during initial use. After the test run, check the chain tension and tighten if necessary to ensure optimal performance.*

5.2 ADJUST THE CHAIN TENSION

⚠ WARNING

IMPROPERLY TENSIONED SAW CHAINS CAN BECOME DETACHED FROM THE GUIDE BAR, POSING A SIGNIFICANT RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.

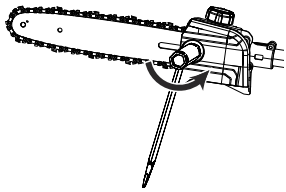
A saw chain becomes longer when you use it. It is essential to regularly adjust the tension of the saw chain. Remember to inspect the saw chain tension every time you refill the chain oil.

Note: *During the initial period of using a new saw chain, it goes through a run-in phase. It is important to check the tension of the chain more frequently during this time.*

⚠ CAUTION

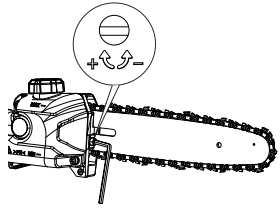
WEAR PROTECTIVE GLOVES IF YOU TOUCH THE CHAIN, BAR, OR AREAS AROUND THE CHAIN.

1. Loosen the bar nut with wrench.

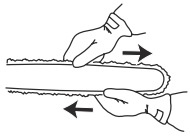


Note: *It is not necessary to remove the sprocket cover to adjust the chain tension.*

2. Raise the front of the guide bar and turn the chain tensioning screw clockwise to tighten the chain, or counterclockwise to loosen it.



3. Tighten the bar nut with wrench.
4. Ensure that the saw chain moves freely when pulled by hand and does not sag or hang from the guide bar.



5.3 SAW CHAIN MAINTENANCE

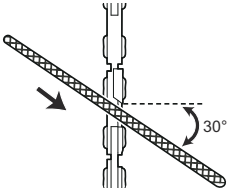
Sharpen the blade

If the chain does not easily penetrate the wood, it is necessary to sharpen the blade.

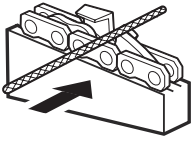
Note: *For important sharpening work, we recommend taking the product to a service center equipped with an electric sharpener.*

1. If sharpening by hand, use a 5/32 in. (4 mm) diameter round gauge file with holder to sharpen the cutting teeth.
2. Apply the holder correctly onto the blade.

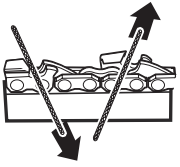
3. Move the file from the inner side of the cutting teeth and out. Decrease the pressure on the pull stroke.



4. Remove material from one side of all the cutting teeth.



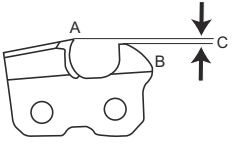
5. Turn the product around and remove material on the other side.



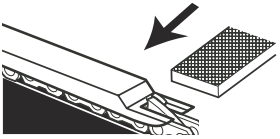
6. Make sure that all cutting teeth are the same length.

Adjust the depth gauge setting

The depth gauge setting (C) decreases when you sharpen the cutting tooth (A). To ensure maximum cutting performance you must remove filed down material from the depth gauge (B) to reach the recommended depth gauge setting.

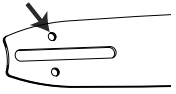


1. Use a flat file and a depth gauge tool to adjust the depth gauge height.
2. Put the depth gauge tool on the saw chain.
3. Use the flat file to remove the part of the depth gauge that extends through the depth gauge tool.

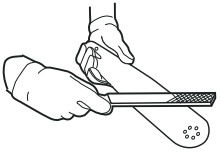


5.4 GUIDE BAR MAINTENANCE

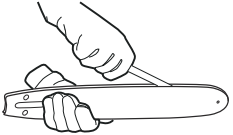
1. Make sure that the oil channel is not blocked. Clean if necessary.



2. Examine if there are burrs on the edges of the guide bar. Remove the burrs using a file.



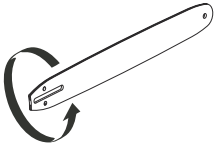
3. Clean the groove in the guide bar.



4. Examine the groove in the guide bar for wear. Replace the guide bar if necessary.
5. Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if necessary.



6. Turn the guide bar daily to extend its life cycle.



6 TRANSPORTATION, STORAGE, AND DISPOSAL

6.1 TRANSPORTATION AND STORAGE

- Follow special packaging and labeling requirements for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Seek advice from a person with special training in dangerous materials before shipping the product and comply with all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when packaging the battery and ensure it is securely packed to prevent movement.
- Remove the battery before storing or transporting the product.
- Store the battery and battery charger in a dry, moisture-free, and frost-free space.
- Avoid storing the battery in an area where static electricity may occur, and do not store in a metal box.
- Charge the battery 50% before long-term storage.
- Store the battery charger in a closed and dry space.
- Keep the battery away from the battery charger during storage, and ensure that unauthorized persons, including children, do not touch the equipment. Store the equipment in a lockable space.
- Clean the product and perform full servicing before long-term storage.
- Use transportation guards on the product to prevent injury or damage during transportation and storage.
- Securely stow the product during transport to ensure safe handling.

6.2 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not start.	The poles are not assembled correctly.	Assemble the poles according to the instructions.
	The safety-lock trigger and trigger are not depressed simultaneously.	1. Push and hold the safety-lock trigger. 2. While you hold the safety-lock trigger, pull the trigger.
The bar and chain gets hot and smokes.	Oil tank is empty.	Fill the oil tank.
	The discharge port is blocked.	1. Remove the battery pack. 2. Remove dirt from the discharge port.
	Inlet opening of inner oil tank is blocked.	1. Clean the oil tank. 2. Fill with clean bar and chain lubricant.
	The sprocket is stuck and clogged with debris.	1. Clean the sprocket. 2. Fill with clean bar and chain lubricant.
The bar and chain gets too hot and cannot cut.	The chain tension is too tight or too loose.	Refer to *Adjust the Chain Tension* section.
	The saw chain is dull.	Sharpen or replace the saw chain.
	The chain is put on backwards.	Install in the right direction.
The motor runs, but the chain does not cut correctly, or the motor stops after around 3 seconds.	The product is being overloaded.	1. Release the trigger. 2. Start the machine again.
	The chain is not lubricated.	Lubricate the chain to decrease the friction.

8 TECHNICAL DATA

Guide bar length	10" (254 mm)

9 LIMITED WARRANTY

Greenworks products and batteries are protected against all defects in materials, parts, or workmanship under normal use for a period of 3 years from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

9.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.

- Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
- Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

9.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

9.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

9.3.1 ADDRESS

USA address:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Mexico address:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Français

FR

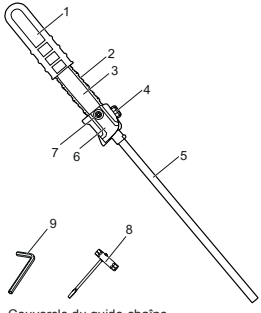
1 Introduction.....15
1.1 Utilisation conforme..... 15
1.2 Présentation du produit.....15
1.3 Symboles sur le produit..... 15
1.4 California Proposition 65.....15
2 Sécurité.....15
2.1 Définitions de sécurité..... 15
2.2 Avertissements généraux sur la sécurité produit..... 16
2.3 Règles générales de sécurité..... 16
2.4 Sécurité de batterie.....17
2.5 Sécurité du chargeur de batterie.. 17
2.6 Instructions de sécurité pour la maintenance..... 17
3 Assemblage.....18
3.1 Assemblez l'arbre..... 18
4 Utilisation.....18
4.1 Avant d'utiliser le produit.....19
4.2 Ébranchage d'un arbre..... 19
5 Entretien..... 20
5.1 Remplacez le guide et la chaîne de scie.....20
5.2 Régler la tension de la chaîne..... 20
5.3 Entretien de la chaîne de sciage.. 21
5.4 Entretien du guide-chaîne.....22
6 Transport, entreposage et mise au rebut..... 22
6.1 Transport et entreposage.....22
6.2 Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit.....23
7 Dépannage.....23
8 Données techniques.....24
9 Garantie limitée..... 24
9.1 Articles non couverts par la garantie.....24
9.2 Ligne d'assistance téléphonique...24
9.3 Expédition..... 24

1 INTRODUCTION

1.1 UTILISATION CONFORME

Ce produit est conçu pour la coupe des branches difficiles à atteindre. Il n'est pas destiné à être utilisé comme une tronçonneuse standard.

1.2 PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Couvercle du guide-chaîne
2. Chaîne de scie
3. Guide-chaîne
4. Capuchon d'huile
5. Manche de l'élagueuse sur perche
6. Tête de perche de scie
7. Écrou de la barre
8. Clé
9. Clé hexagonale

1.3 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Symbole	Explication
⎓	Courant continu - Type ou caractéristique du courant
	Précautions concernant votre sécurité.
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine, et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez des lunettes de protection.
	Cet outil ne doit pas être exposé à la pluie ou à un environnement humide.
	Portez des protections auditives.
	Portez un casque antibruit
	Portez des chaussures de sécurité.
	Portez des gants antidérapants et résistants.
	DANGER ! Risque d'électrocution !

Remarque : *Les autres symboles / décalcomanies sur le produit se réfèrent aux exigences de certification.*

1.4 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

CE PRODUIT CONTIENT OU ÉMET UN PRODUIT CHIMIQUE CONNU DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME ÉTANT UNE CAUSE DE CANCER, DE MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES DE REPRODUCTION.

2 SÉCURITÉ

2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les avertissements, précautions et notes mettent l'accent sur des parties spécialement importantes du manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

L'OPÉRATEUR OU LES BADAUDS SONT EXPOSÉS À UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.

⚠ ATTENTION

LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE EST EXPOSÉ À UN RISQUE DE DOMMAGES SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.

Note : *Pour un complément d'information nécessaire dans une situation donnée.*

FR

2.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut causer une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « produit » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (sans fil) sur batterie.

2.3 RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil à proximité de lignes électriques. Le produit n'a pas été conçu pour fournir une protection contre les chocs électriques en cas de contact avec des lignes électriques aériennes. Consultez les réglementations locales pour connaître les distances de sécurité par rapport aux lignes électriques aériennes et assurez-vous que la position de fonctionnement est sûre et sécurisée avant d'utiliser le produit.

- Évitez les environnements dangereux - N'utilisez pas le produit dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne l'utilisez pas sous la pluie.
- Gardez les enfants éloignés - Les enfants et les passants doivent rester à une distance de sécurité pendant l'utilisation du produit.
- Habillez-vous de manière appropriée – Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient être happés dans les pièces en mouvement. Il est recommandé d'utiliser des gants et des chaussures de protection pour travailler à l'extérieur. Portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours un masque facial ou un masque anti-poussière si la zone de travail est poussiéreuse.
- Utilisez le produit de manière appropriée – N'utilisez pas cet outil pour un travail autre que celui auquel il est destiné.
- Ne saisissez jamais les lames ou les arêtes de coupe exposées lorsque vous prenez ou tenez le produit.
- Évitez de forcer sur le produit - Le produit est plus performant et plus sûr lorsqu'il est utilisé à la cadence prévue.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre – Gardez toujours des appuis solides et conservez constamment un bon équilibre.
- Restez vigilant(e) – Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes fatigué(e).
- Rangez les produits inutilisés à l'intérieur - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, stockez-les à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Entretenez le produit avec soin - Gardez le tranchant affûté et propre pour obtenir les meilleures performances et réduire le risque de blessure. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires. Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation du produit et, s'il est endommagé, consultez un centre de service agréé pour le faire réparer. Inspectez les rallonges périodiquement, et remplacez-les si elles sont endommagées. Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifier les pièces endommagées - Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement l'appareil pour vous assurer que les protections et autres pièces ne sont pas endommagées et qu'elles fonctionneront correctement et rempliront la fonction pour laquelle elles ont été conçues. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le blocage des pièces mobiles, les pièces cassées, le montage et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil. Une protection ou d'autres pièces endommagées doivent être correctement réparées ou remplacées par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel.
- Gardez les parties du corps éloignées de la chaîne de sciage. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous dégagez des matériaux coincés. La chaîne de sciage continue à se déplacer après que l'interrupteur a été éteint. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Transportez le produit par la poignée avec la chaîne de sciage arrêtée. Lors du transport ou du stockage du produit, utilisez toujours le couvercle du dispositif de la chaîne de sciage. Une manipulation correcte du produit réduira les risques de blessures corporelles causées par la chaîne de sciage.
- Tenez le produit uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la chaîne de sciage peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon. Si la tronçonneuse entre en contact avec un câble électrique « sous tension », les parties métalliques non carénées de l'outil

électrique peuvent se retrouver « sous tension » et l'opérateur risque de subir un choc électrique.

- Évitez d'utiliser le produit dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier pendant les orages, afin de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'appareil à proximité de lignes électriques. Le contact ou l'utilisation du produit à proximité de lignes électriques peut entraîner des blessures graves ou un choc électrique, pouvant entraîner la mort.
- Utilisez toujours les deux mains pour manipuler le produit. Tenez le produit à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.
- Utilisez toujours une protection de la tête lorsque vous utilisez le produit au-dessus de la tête. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.
- Pour éviter tout démarrage involontaire, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à une source d'alimentation ou à une batterie, avant de le prendre ou de le transporter. Évitez de transporter le produit avec votre doigt sur l'interrupteur ou de l'alimenter avec votre doigt sur l'interrupteur, car cela peut entraîner des blessures.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du produit.
- La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- Utilisez cet outil uniquement avec la batterie spécifiquement indiquée. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Évitez tout contact avec le liquide susceptible d'être éjecté de la batterie dans des conditions abusives. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin si le liquide entre en contact avec les yeux. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Pour tout entretien ou réparation, consultez le centre de service le plus proche qui utilisera des pièces de rechange identiques afin de garantir la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que seules des personnes formées utilisent la scie à poteau et n'autorisez jamais les enfants à l'utiliser.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

2.4 SÉCURITÉ DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel de l'opérateur de la batterie pour les instructions d'avertissement avant d'utiliser le produit.

2.5 SÉCURITÉ DU CHARGEUR DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel de l'opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'avertissement avant d'utiliser le produit.

2.6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE MAINTENANCE SUR LE PRODUIT.

- Avant d'effectuer une quelconque maintenance, des contrôles ou l'installation d'accessoires, retirez

FR

systématiquement la batterie pour éviter une activation accidentelle.

- L'opérateur peut uniquement effectuer la maintenance et l'entretien détaillés dans ce manuel de l'opérateur. Consultez votre centre d'entretien agréé pour un entretien et une maintenance spécialisés.
- Vérifiez que tous les boulons, écrous et vis sont serrés correctement pour assurer le fonctionnement en toute sécurité du produit.
- Remplacez dans les meilleurs délais toutes les pièces usées ou endommagées pour éviter tout dégât ou accident.
- Le non-respect de la maintenance régulière du produit peut réduire sa vie utile et élever le risque d'accidents.
- Une formation spécialisée est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, particulièrement pour le matériel de sécurité sur le produit. Si un quelconque contrôle de ce manuel de l'opérateur n'est pas approuvé après la maintenance, contactez votre centre d'entretien agréé pour vous faire aider. Un centre d'entretien agréé est la garantie d'un entretien et de réparations professionnels pour votre produit.
- Utilisez systématiquement des pièces de rechange d'origine pour préserver la sécurité et des performances optimales pour votre produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3 ASSEMBLAGE

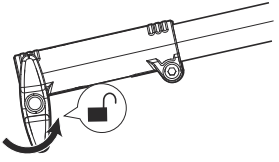
Cette section décrit la méthode d'assemblage et de réglage du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

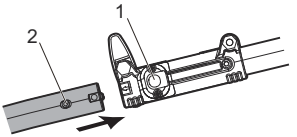
VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

3.1 ASSEMBLEZ L'ARBRE

1. Desserrez la vis sur le coupleur avec la clé hexagonale.



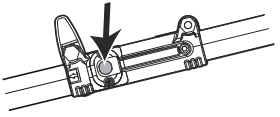
2. Enfoncez le bouton de déclenchement (2) sur l'arbre inférieur.
3. Alignez le bouton de déclenchement avec l'orifice de montage (1) et faites glisser les deux arbres ensemble.



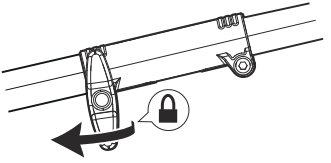
⚠ ATTENTION

FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORSQUE VOUS FAITES GLISSER LES DEUX ARBRES ENSEMBLE AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE PINCEMENT DE VOS MAINS OU DE VOS DOIGTS.

4. Tournez l'arbre inférieur jusqu'à ce que le bouton se verrouille dans l'orifice de montage.



5. Serrez le bouton de manière sécuritaire.



Remarque : *Correctement assemblés, les arbres supérieur et inférieur ne peuvent pas être séparés en tirant.*

⚠ AVERTISSEMENT

SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DÉCRITES CI-DESSUS. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA SÉPARATION DU PRODUIT, CE QUI ACCROÎT LE RISQUE DE BLESSURES.

4 UTILISATION

Cette section décrit le mode d'emploi du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

4.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

4.1.1 AJOUTER LE LUBRIFIANT DU GUIDE-CHAÎNE ET CHAÎNE

i IMPORTANT

Pour assurer un fonctionnement sûr et correct, utilisez uniquement de l'huile pour guide-chaîne et pour chaîne, propre et non contaminée (non incluse). Évitez d'utiliser de l'huile sale, usagée ou contaminée car cela peut causer des dommages au guide ou à la chaîne. Consultez le centre de service le plus proche pour des recommandations sur l'huile.

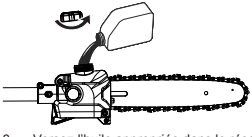
⚠ AVERTISSEMENT

UN NIVEAU D'HUILE INSUFFISANT POUR LA CHAÎNE PEUT ENTRAÎNER LA CASSURE DE CELLE-CI, CE QUI REPRÉSENTE UN RISQUE IMPORTANT DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT POUR L'OPÉRATEUR.

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LA BATTERIE N'EST PAS INSÉRÉE DANS LE PRODUIT AVANT D'AJOUTER DE L'HUILE POUR GUIDE-CHAÎNE ET CHAÎNE.

1. Posez le produit sur une surface plane avec le bouchon d'huile orienté vers le haut.
2. Dévissez le bouchon d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

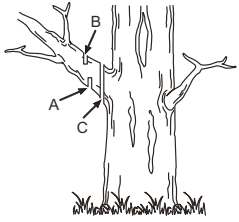


3. Versez l'huile appropriée dans le réservoir d'huile, en prenant soin d'éviter tout déversement ou fuite. Essuyez tout excès d'huile sur l'ouverture.
4. Gardez un œil vigilant sur la fenêtre d'huile pour éviter que de des saletés ou des débris ne pénètrent dans le réservoir d'huile pendant que vous ajoutez de l'huile.
5. Sécurisez le bouchon d'huile en le serrant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

4.1.2 CONSEILS SUR L'UTILISATION

- Portez des gants robustes pour assurer une prise et une protection maximum.
- Tenez systématiquement le produit fermement à deux mains.
  - Placez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur l'arbre de perche.
  - Positionnez votre corps à gauche de la ligne de chaîne.
  - Évitez une prise gauchère (mains inversées) ou une position plaçant le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne.
- Ne vous tenez jamais directement sous la branche d'arbre que vous coupez.
- Vérifiez régulièrement le serrage des colliers pendant l'utilisation du produit.

4.2 ÉBRANCHAGE D'UN ARBRE

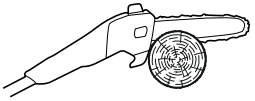


⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE RIEN NI PERSONNE NE SE TROUVE DANS LA ZONE DE CHUTE DES BRANCHES.

- Tenez-vous du côté opposé à la branche que vous allez couper.
- Effectuez une première coupe peu profonde (A) d'environ 1/4 du diamètre de branche sous la branche, à proximité de la branche principale ou du tronc.
- Effectuez une seconde coupe (B) par-dessus la branche, vers l'extérieur de la première coupe.
- Effectuez une coupe finale (C) proche du tronc.

Note : *Pour la seconde et la dernière coupes par-dessus la branche, utilisez la butée à crampons contre la pièce à couper. Vous stabilisez ainsi la branche pour faciliter la coupe.*



5 ENTRETIEN

Cette section décrit la maintenance de la batterie, du chargeur de batterie et du produit.

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> **VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT TOUT TRAVAIL DE MAINTENANCE.**

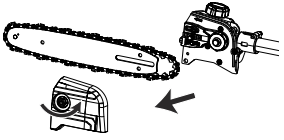
Avant d'effectuer la maintenance :

- Arrêtez le produit.
- Retirez la batterie.
- Laissez le moteur refroidir.
- Portez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

5.1 REMPLACEZ LE GUIDE ET LA CHAÎNE DE SCIE

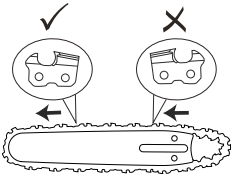
> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> **RETIREZ TOUJOURS LA BATTERIE AVANT DE CHANGER DES PIÈCES OU D'EFFECTUER UNE OPÉRATION D'ENTRETIEN.**

1. Utilisez la clé pour desserrer l'écrou du guide-chaîne et retirez le couvercle du pignon, l'ancien guide-chaîne et la chaîne de sciage usagée.

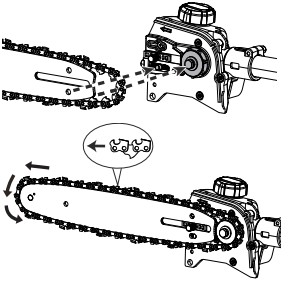


2. Placez les nouveaux maillons d'entraînement de la chaîne autour de la nouvelle rainure du guide-chaîne, en formant une boucle à l'arrière du guide-chaîne.

Remarque : *Assurez-vous que la chaîne est correctement orientée et que les couteaux ne sont pas montés à l'envers.*



3. Maintenez la chaîne et le guide-chaîne en place.
4. Placez la boucle de la chaîne autour du pignon.
5. Assurez-vous que le trou dans le guide s'aligne correctement avec la goupille d'ajustement de la chaîne.



6. Remettez le couvercle du pignon en place sur l'élagueuse.
7. Reportez-vous aux instructions relatives au réglage de la tension de la chaîne pour l'ajuster correctement.
8. Une fois la chaîne correctement tendue, serrez fermement l'écrou du guide.

Remarque : *Lorsque vous démarrez le produit avec une chaîne neuve, il est recommandé d'effectuer un essai de fonctionnement pendant 2 à 3 minutes. Une nouvelle chaîne peut s'étirer légèrement lors de la première utilisation. Après le test, vérifiez la tension de la chaîne et resserrez-la si nécessaire pour assurer des performances optimales.*

5.2 RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> **UNE CHAÎNE DE SCIE MAL TENDUE PEUT SE DÉTACHER DU GUIDE-CHAÎNE, CE QUI PRÉSENTE UN RISQUE IMPORTANT DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

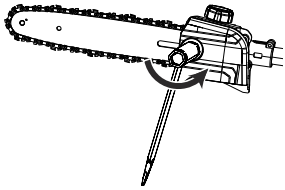
Une chaîne de scie s'allonge au fur et à mesure de son utilisation. Il est essentiel de régler régulièrement la tension de la chaîne de sciage. N'oubliez pas de vérifier la tension de la chaîne chaque fois que vous remplissez l'huile de chaîne.

Remarque : *Au cours de la période initiale d'utilisation d'une nouvelle chaîne de sciage, celle-ci passe par une phase de rodage. Il est important de vérifier la tension de la chaîne plus fréquemment pendant cette période.*

⚠ ATTENTION

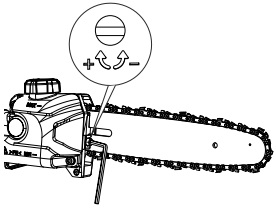
PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION SI VOUS TOUCHEZ LA CHAÎNE, LE GUIDE OU LES ZONES AUTOUR DE LA CHAÎNE.

1. Desserrez l'écrou du guide-chaîne à l'aide d'une clé.

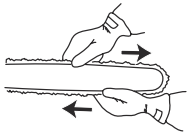


Remarque : *Il n'est pas nécessaire de retirer le couvercle du pignon pour régler la tension de la chaîne.*

2. Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la vis de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



3. Serrez l'écrou du guide-chaîne à l'aide d'une clé.
4. Assurez-vous que la chaîne de sciage se déplace librement lorsqu'elle est tirée à la main et qu'elle ne s'affaisse pas ou ne pend pas du guide-chaîne.



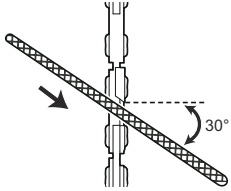
5.3 ENTRETIEN DE LA CHAÎNE DE SCIAGE

Affûtez les lames.

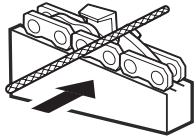
Si la chaîne ne pénètre pas facilement dans le bois, il est nécessaire d'affûter la lame.

Remarque : *Pour les travaux d'affûtage importants, nous recommandons de confier le produit à un centre de service équipé d'un affûteur électrique.*

1. Si l'affûtage se fait à la main, utilisez une lime ronde de 5/32 pouces (4 mm) de diamètre avec un support pour affûter les dents de coupe.
2. Appliquez correctement le support sur la lame.
3. Déplacez la lime du côté intérieur des dents de coupe vers l'extérieur. Diminuez la pression sur la course de traction.

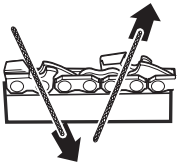


4. Retirez la matière d'un côté de toutes les dents de coupe.



5. Retournez le produit et retirez la matière de l'autre côté.

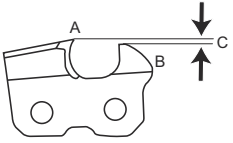
FR



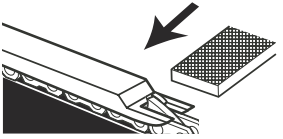
6. Assurez-vous que toutes les dents de coupe sont de la même longueur.

Réglage du réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lorsque vous affûtez les dents de coupe (A). Pour garantir des performances de coupe maximales, vous devez enlever le matériau limé de la jauge de profondeur (B) afin d'atteindre le réglage recommandé de la jauge de profondeur.

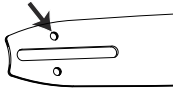


1. Utilisez une lime plate et un outil de jauge de profondeur pour régler la hauteur de la jauge de profondeur.
2. Placez l'outil de jauge de profondeur sur la chaîne de sciage.
3. Utilisez la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui s'étend à travers l'outil de jauge de profondeur.

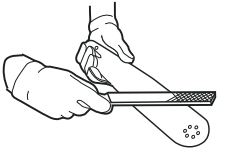


5.4 ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

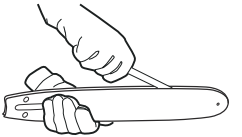
1. Assurez-vous que le canal d'huile n'est pas bloqué. Nettoyez si nécessaire.



2. Examinez la présence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Limez toutes les bavures.



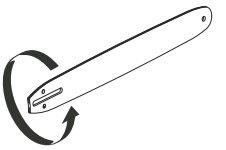
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.



4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire.
5. Assurez-vous que le pignon de la pointe du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification du pignon de la pointe du guide-chaîne n'est pas obstrué. Nettoyez et lubrifiez si nécessaire.



6. Tournez quotidiennement le guide-chaîne pour prolonger sa vie utile.



6 TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT

6.1 TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Respectez les exigences spéciales sur l'emballage et les étiquettes pour le transport commercial. Ce point concerne également les tiers et les agents transitaires.
- Recherchez le conseil d'une personne spécialement formée sur les substances dangereuses avant

d'expédier le produit et respectez l'ensemble de la législation nationale applicable.

- Utilisez du ruban sur les contacts ouverts pour emballer la batterie et assurez-vous qu'elle est emballée en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Retirez la batterie avant d'entreposer ou de transporter le produit.
- Entreposez la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec, sans humidité et à l'abri du gel.
- Évitez de ranger la batterie dans une zone exposée à l'électricité statique et ne la gardez pas dans une boîte métallique.
- Chargez la batterie à 50 % avant un entreposage à long terme.
- Entreposez le chargeur de batterie dans un espace fermé et sec.
- Maintenez la batterie à l'écart du chargeur de batterie durant l'entreposage et assurez-vous que les personnes sans autorisation, notamment les enfants, ne touchent pas l'équipement. Entreposez l'équipement dans un espace sous verrou.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant un entreposage à long terme.
- Utilisez les protections de transport sur le produit pour éviter les blessures et dommages durant le transport et l'entreposage.
- Rangez en toute sécurité le produit durant le transport pour assurer une manipulation sécurisée.

6.2 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage signifient que le produit n'est pas un déchet ménager. Recyclez-le auprès du point de recyclage destiné aux équipements électriques et électroniques. Vous contribuez ainsi à protéger l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, le service de traitement des déchets ménagers ou votre revendeur pour en savoir plus sur la manière de recycler votre produit.

7 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas.	Les manches ne sont pas correctement assemblées.	Assemblez les manches selon les instructions.
	La gâchette et le verrouillage de sécurité de gâchette ne sont pas actionnés simultanément.	1. Appuyez sur le verrouillage de sécurité sans le relâcher. 2. Tout en maintenant le verrouillage de sécurité de gâchette, tirez sur la gâchette.
Le guide et la chaîne s'échauffent et émettent de la fumée.	Le réservoir d'huile est vide.	Remplissez le réservoir d'huile.
	L'orifice de vidange est bloqué.	1. Retirez le bloc-batterie. 2. Enlevez la saleté de l'orifice de vidange.
	L'ouverture d'entrée du réservoir d'huile intérieur est bloquée.	1. Nettoyez le réservoir d'huile. 2. Versez du lubrifiant propre du guide et de la chaîne.
	Le pignon est coincé et obstrué par des débris.	1. Nettoyez le pignon. 2. Versez du lubrifiant propre du guide et de la chaîne.
Le guide et la chaîne se réchauffent excessivement et ne coupent plus.	La tension de la chaîne est trop serrée ou trop lâche.	Voir la section *Ajustement de la tension de chaîne*.
	La chaîne de coupe est émoussée.	Affûtez ou remplacez la chaîne.
	La chaîne est montée à l'envers.	Installez dans le bon sens.

FR

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur tourne, mais la chaîne ne coupe pas correctement, ou le moteur s'arrête après environ 3 secondes.	Le produit est surchargé.	1. Relâchez la gâchette. 2. Redémarrez la machine.
	La chaîne n'est pas lubrifiée.	Lubrifiez la chaîne pour diminuer la friction.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Longueur du guide-chaîne	10" (254 mm)

9 GARANTIE LIMITÉE

Greenworks Les produits et batteries sont couverts contre les défauts de matériaux, de pièces et de main-d'œuvre pour un usage normal sur une période de 3 ans à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À son entière discrétion, **Greenworks** peut choisir de réparer, de remplacer, de substituer par un article comparable ou d'émettre un remboursement pour les produits déterminés comme défectueux dans le cadre d'un usage normal ou endommagés durant l'expédition. Une preuve d'achat et d'enregistrement du produit est nécessaire. Le remplacement des produits ou pièces soumis à une usure et un vieillissement normaux incombe au client.

Cette garantie est valide uniquement pour les unités ayant bénéficié d'un entretien conforme aux instructions du manuel opérateur accompagnant le produit et pour les unités dûment enregistrées selon l'une des méthodes suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Téléphone - 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement de vos frais d'expédition initiaux, et **Greenworks** organisera et paiera les frais de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante 1-888-909-6757.

9.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

9.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

9.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

9.3.1 ADRESSE

Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Adresse au Mexique :

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Español

1 Introducción..... 26
1.1 Uso previsto..... 26
1.2 Descripción del producto..... 26
1.3 Símbolos en el producto..... 26
1.4 Propuesta 65 de California..... 26
2 Seguridad..... 26
2.1 Definiciones de seguridad..... 26
2.2 Advertencias generales sobre seguridad del producto..... 27
2.3 Normas generales de seguridad...27
2.4 Seguridad de la batería..... 28
2.5 Seguridad del cargador de la batería..... 28
2.6 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento..... 28
3 Montaje..... 29
3.1 Montaje del eje..... 29
4 Funcionamiento..... 29
4.1 Antes de utilizar el producto..... 30
4.2 Corte de ramas de un árbol..... 30
5 Mantenimiento.....30
5.1 Sustitución de la barra de guía y la cadena de sierra..... 31
5.2 Ajustar la tensión de la cadena.....31
5.3 Mantenimiento de la cadena de sierra..... 32
5.4 Mantenimiento de la barra de guía..... 33
6 Transporte, almacenamiento y eliminación..... 33
6.1 Transporte y almacenamiento..... 33
6.2 Eliminación de la batería, el cargador de batería y el producto..... 34
7 Solución de problemas..... 34
8 Datos técnicos..... 34
9 Garantía limitada.....35
9.1 Artículos no cubiertos por la garantía..... 35
9.2 Línea de asistencia telefónica..... 35
9.3 Envío..... 35

ES

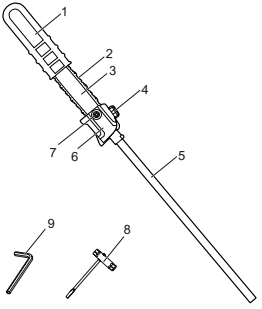
ES

1 INTRODUCCIÓN

1.1 USO PREVISTO

Este producto se ha diseñado para cortar ramas de difícil alcance. No debe utilizarse como una motosierra estándar.

1.2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Cubierta de la barra guía
2. Cadena de sierra
3. Barra guía
4. Tapa de aceite
5. Eje de la motosierra de pértiga
6. Cabezal de sierra telescópica
7. Tuerca de la barra
8. Llave
9. Llave hexagonal

1.3 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

Símbolo	Significado
⎓	Corriente Directa-Tipo o característica de la corriente.
⚠	Precauciones a tomar por su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Utilizar protección ocular.
	No deje el producto expuesto a la lluvia o la humedad.
	Utilizar protección auditiva.
	Utilizar protección para la cabeza.
	Utilice calzado de seguridad.
	Utilice unos guantes resistentes y antideslizantes.
	PELIGRO ¡Existe riesgo de electrocución!

Nota: *Otros símbolos o etiquetas adhesivas en el producto se refieren a los requisitos de certificación.*

1.4 PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

⚠ AVISO

ESTE PRODUCTO CONTIENE O EMITE UNA SUSTANCIA QUÍMICA CONOCIDA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER O DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.

2 SEGURIDAD

2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

⚠ AVISO

EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

⚠ PRECAUCIÓN

EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

Nota: *Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.*

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término “producto” empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.3 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ AVISO

No usar cerca de líneas eléctricas. El producto no ha sido diseñado para brindar protección contra descargas eléctricas en caso de contacto con líneas eléctricas aéreas. Consulte las regulaciones locales para conocer las distancias seguras desde las líneas eléctricas aéreas y asegúrese de que la posición de operación sea segura antes de operar el producto.

- Evite entornos peligrosos: no utilice el producto en lugares húmedos o mojados.
- No lo utilice bajo la lluvia.
- Mantenga a los niños alejados: los niños y las personas que se encuentren cerca deben permanecer a una distancia segura mientras utilizan el producto.
- Vístase apropiadamente: evite usar ropa holgada o joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado protector cuando se trabaje al aire libre. Utilice una cubierta protectora para recogerse el pelo si tiene el cabello largo.
- Utilice gafas de seguridad: utilice siempre una mascarilla o una mascarilla contra el polvo si el área de trabajo tiene polvo.
- Utilice el producto de forma adecuada: no utilice el producto para ningún trabajo excepto para el que está destinado.
- No agarre las cuchillas ni los bordes cortantes expuestos al levantar o sostener el producto.
- Evite esforzar demasiado el producto: el producto funciona mejor y de forma más segura cuando se utiliza al ritmo designado.
- No se estire demasiado: mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.
- Manténgase alerta: preste atención a lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere el producto cuando esté cansado.
- Guarde los productos inactivos en el interior: cuando no estén en uso, almacene los productos en el interior, en un lugar seco, elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto con cuidado: mantenga el filo de corte afilado y limpio para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione periódicamente el cable del producto y, si está dañado, consulte con un centro de servicio autorizado para su reparación. Inspeccione periódicamente los cables alargadores y reemplácelos si están dañados. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y sin restos de aceite o grasa.
- Verifique las piezas dañadas: antes de cada uso, inspeccione minuciosamente el producto en busca de protecciones u otras piezas dañadas para asegurarse de que funcionarán correctamente y cumplirán su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, el agarrotamiento de las piezas móviles, las piezas rotas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Una protección u otras piezas que estén dañadas deben ser reparadas o sustituidas adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique en otra parte de este manual.
- Mantenga las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra. No retire los materiales cortados ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Asegúrese de que está apagado antes de quitar el material atascado. La cadena de la sierra continúa moviéndose después de apagar el interruptor. Cualquier descuido cuando utiliza herramientas eléctricas podría ocasionarle lesiones graves.
- Transporte el producto por el asa con la cadena de sierra parada. Al transportar o almacenar el producto, utilice siempre la cubierta del dispositivo de la cadena de sierra. El manejo adecuado del producto reducirá posibles lesiones personales causadas por la cadena de sierra.
- Sujete el producto únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de sierra puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El contacto de una cadena de sierra con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas del producto estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.
- Evite utilizar el producto en condiciones climáticas adversas, especialmente durante tormentas eléctricas, para reducir el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- Para reducir el riesgo de electrocución, nunca lo utilice cerca de líneas eléctricas. El contacto o el

uso del producto cerca de líneas eléctricas puede provocar lesiones graves o descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.

- Utilice siempre las dos manos al utilizar el producto. Sostenga el producto con ambas manos para evitar la pérdida de control.
- Utilice siempre protección para la cabeza cuando opere el producto en altura. La caída de desbrozos puede provocar lesiones personales graves.
- Para evitar un arranque involuntario, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de alimentación o batería, levantar o transportar el producto. Evite transportar el producto con el dedo en el interruptor o encenderlo con el dedo en el interruptor, ya que esto puede provocar lesiones personales.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorios o guardar el aparato. Estas medidas preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda activarse accidentalmente.
- Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Utilice los productos únicamente con las baterías específicamente diseñadas. La utilización de otro tipo de baterías podría dar lugar a lesiones e incendios.
- Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos tales como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- Evite el contacto con líquidos que puedan salir expulsados de la batería en condiciones abusivas. Si se produce contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica si entra en contacto con los ojos. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o aparato que esté dañado o modificado. La baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que podría resultar en incendios, explosiones o lesiones.
- No exponga la batería o el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición a un fuego o temperatura superior a 130ºC (265ºF) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inapropiada a una temperatura fuera del margen especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- Para servicio o reparaciones, consulte con su centro de servicio más cercano, que utilizará piezas de repuesto idénticas para garantizar la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el producto o la batería (según corresponda), excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de la herramienta por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que sólo personas capacitadas operen la sierra de pértiga y nunca permita que la utilicen niños.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.

2.4 SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para conocer las instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

2.5 SEGURIDAD DEL CARGADOR DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para conocer las instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

2.6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER LAS INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA ANTES DE REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN EL PRODUCTO.

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, comprobaciones o de instalar accesorios, retire siempre la batería para evitar una activación accidental.
- El operario solo debe realizar las tareas de mantenimiento y servicio que se detallan en este manual del operario. Consulte a su centro de servicio técnico autorizado para las tareas especializadas de mantenimiento y servicio.
- Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén bien apretados para garantizar el funcionamiento seguro del producto.
- Sustituya inmediatamente cualquier pieza desgastada o dañada para evitar daños o accidentes.

- El descuido en el mantenimiento periódico del producto puede reducir su vida útil y aumentar el riesgo de accidentes.
- Es necesaria una formación especializada para todos los trabajos de mantenimiento y reparación, en particular para los elementos de seguridad del producto. Si después del mantenimiento no se supera alguna de las comprobaciones indicadas en este manual del operario, póngase en contacto con su centro de servicio técnico autorizado para obtener más ayuda. Los centros de servicio técnico autorizados garantizan la realización de tareas profesionales de reparación y servicio de su producto.
- Utilice siempre piezas de repuesto originales para mantener un rendimiento y una seguridad óptimos del producto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

3 MONTAJE

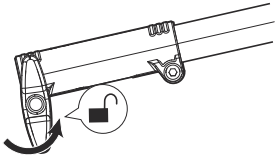
Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.

⚠ AVISO

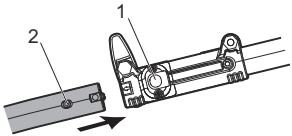
DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

3.1 MONTAJE DEL EJE

1. Afloje el tornillo del acoplamiento con la llave hexagonal.



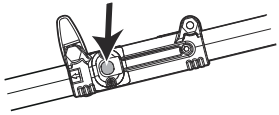
2. Pulse el botón de desbloqueo (2) del eje inferior.
3. Alinee el botón de desbloqueo con el orificio de montaje (1) y deslice los dos ejes juntos.



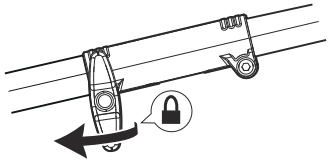
⚠ PRECAUCIÓN

TENGA CUIDADO AL DESLIZAR LOS DOS EJES UNO DENTRO DEL OTRO PARA EVITAR EL RIESGO DE PELLIZCARSE LAS MANOS O LOS DEDOS.

4. Gire el eje inferior hasta que el botón se bloquee en el orificio de montaje.



5. Apriete la perilla con seguridad.



Nota: *Cuando se ensambla correctamente, el eje superior e inferior no deben separarse cuando se tira.*

⚠ AVISO

SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE COMO SE DESCRIBEN ARRIBA. DE NO HACERLO, EL PRODUCTO PUEDE SEPARARSE, LO QUE AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES.

4 FUNCIONAMIENTO

En esta sección se describe cómo utilizar el producto.

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

ES

4.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

4.1.1 ADICIÓN DE ACEITE PARA BARRAS Y CADENAS

IMPORTANTE

Para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado, utilice únicamente aceite de barra y cadena limpio y no contaminado (no incluido). Evite utilizar aceite sucio, usado o contaminado ya que puede dañar la barra o la cadena. Consulte al centro de servicio más cercano para obtener recomendaciones sobre el aceite.

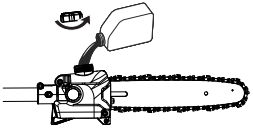
AVISO

UNA CANTIDAD INSUFICIENTE DE ACEITE PARA CADENAS PUEDE PROVOCAR LA ROTURA DE LA CADENA DE LA MOTOSIERRA, LO QUE SUPONE UN RIESGO IMPORTANTE DE LESIONES GRAVES O MUERTE PARA EL OPERARIO.

AVISO

ASEGÚRESE DE QUE LA BATERÍA NO ESTÉ INSERTADA EN EL PRODUCTO ANTES DE AGREGAR ACEITE DE BARRA Y CADENA.

1. Coloque el producto en una superficie plana con la tapa del aceite hacia arriba.
2. Desenrosque la tapa de aceite girándola en sentido antihorario.

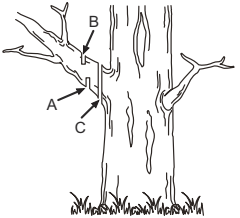


3. Vierta el aceite adecuado en el tanque de aceite, teniendo cuidado de evitar derrames o fugas. Limpie cualquier exceso de aceite de la abertura.
4. Esté atento a la ventana de aceite para evitar que entre suciedad o residuos en el tanque de aceite mientras agrega el aceite.
5. Apriete firmemente la tapa del aceite girándola en sentido horario hasta que quede bien ajustada en su posición.

4.1.2 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Lleve guantes resistentes para un agarre y una protección máximos.
- Sujete siempre el producto firmemente con ambas manos.
- Ponga la mano derecha en el asa trasera y la izquierda en el eje del tubo.
- Coloque su cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena.
- Evite el uso de un agarre a izquierdas (cruzado) o cualquier postura que coloque su cuerpo o brazo a través de la línea de la cadena.
- Nunca se coloca directamente debajo de la rama que está cortando.
- Compruebe periódicamente el apriete de los collarines mientras utiliza el producto.

4.2 CORTE DE RAMAS DE UN ÁRBOL

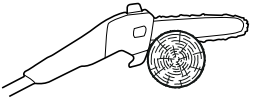


AVISO

ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA OBJETOS NI PERSONAS EN LA ZONA DONDE CAEN LAS RAMAS.

- Colóquese enfrente de la rama que va a cortar.
- Realice un primer corte superficial (A) en torno a 1/4 del diámetro de la rama en la parte inferior de esta, cerca de la rama principal o del tronco.
- Realice un segundo corte (B) desde la parte superior de la rama, hacia fuera del primer corte.
- Realice un corte final (C) cerca del tronco.

***Nota:** Al realizar el segundo corte y el corte final desde la parte superior de la rama, use el tope dentado contra la pieza que está cortando. Esto mantiene la rama estable y facilita el corte.*



5 MANTENIMIENTO

Esta sección describe cómo realizar el mantenimiento de la batería, el cargador de baterías y el producto.

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE REALIZAR TRABAJOS DE MANTENIMIENTO.

Antes de realizar el mantenimiento:

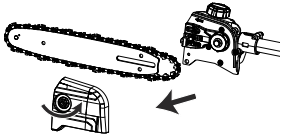
- Detener el producto.
- Retire la batería.
- Deje que el motor se enfríe.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

5.1 SUSTITUCIÓN DE LA BARRA DE GUÍA Y LA CADENA DE SIERRA

⚠ AVISO

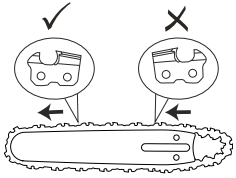
SIEMPRE RETIRE LA BATERÍA ANTES DE CAMBIAR PIEZAS O REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO.

1. Use la llave para aflojar la tuerca de la barra y retirar la cubierta del piñón, la barra guía antigua y la cadena de sierra vieja.

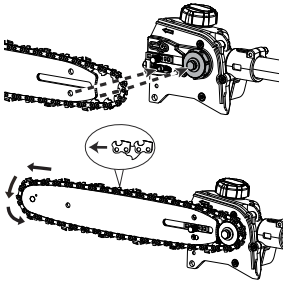


2. Coloque los eslabones de la nueva cadena en la ranura de la nueva barra, formando un bucle en la parte trasera de la barra guía.

Nota: *Asegúrese de que la cadena esté correctamente orientada y que los dientes de corte no estén ensamblados al revés.*



3. Mantenga la cadena y la barra firmemente en su lugar.
4. Ajuste el bucle de la cadena alrededor del piñón.
5. Asegúrese de que el orificio en la barra guía se alinee correctamente con el pasador del ajustador de la cadena.



6. Vuelva a instalar la tapa del piñón en la sierra.
7. Consulte las instrucciones de ajuste de tensión de la cadena para ajustar la tensión de manera adecuada.
8. Una vez que la cadena esté correctamente tensada, apriete firmemente la tuerca de la barra.

Nota: *cuando arranque el producto con una cadena nueva, se recomienda hacer una prueba de 2-3 minutos. Una cadena nueva puede estirarse ligeramente durante el uso inicial. Después de la prueba de funcionamiento, verifique la tensión de la cadena y ajústela si es necesario para garantizar un rendimiento óptimo.*

5.2 AJUSTAR LA TENSIÓN DE LA CADENA

⚠ AVISO

LAS CADENAS DE SIERRA INCORRECTAMENTE TENSADAS PUEDEN DESPRENDERSE DE LA BARRA GUÍA, REPRESENTANDO UN RIESGO SIGNIFICATIVO DE LESIONES GRAVES O MUERTE.

Una cadena de sierra se alarga cuando se utiliza. Es esencial ajustar regularmente la tensión de la cadena de sierra. Recuerde inspeccionar la tensión de la cadena de la sierra cada vez que rellene el aceite de la cadena.

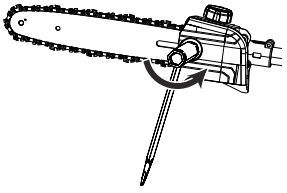
Nota: *Durante el período inicial de uso de una cadena de sierra nueva, esta pasa por una fase de rodaje. Es importante comprobar la tensión de la cadena con más frecuencia durante este tiempo.*

ES

⚠ PRECAUCIÓN

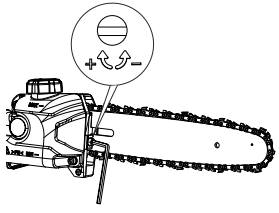
LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN SI TOCA LA CADENA, LA BARRA O LAS ZONAS ALREDEDOR DE LA CADENA.

1. Afloje la tuerca de la barra con una llave.

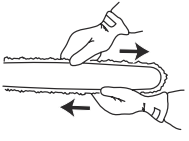


Nota: *No es necesario quitar la cubierta del piñón para ajustar la tensión de la cadena.*

2. Levante la parte delantera de la barra guía y gire el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para tensarla, o en sentido contrario para aflojarla.



3. Apriete la tuerca de la barra con una llave.
4. Asegúrese de que la cadena de la sierra se mueva libremente al tirar de ella con la mano y que no se descuelgue ni cuelgue de la barra guía.



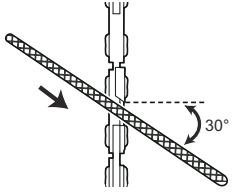
5.3 MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE SIERRA

Afile las cuchillas

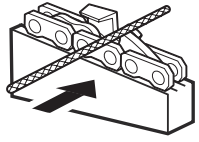
Si la cadena no penetra fácilmente en la madera, es necesario afilar las cuchillas.

Nota: *Para trabajos de afilado importantes, recomendamos llevar el producto a un centro de servicio equipado con afilador eléctrico.*

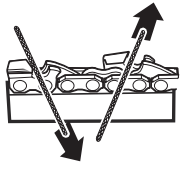
1. Si afila a mano, utilice una lima de 5/32 in (4 mm) de diámetro con soporte para afilar los dientes de corte.
2. Coloque correctamente el soporte en la cuchilla.
3. Mueva la lima desde el lado interior de los dientes de corte hacia afuera. Disminuya la presión en la carrera de tracción.



4. Retire el material de un lado de todos los dientes de corte.



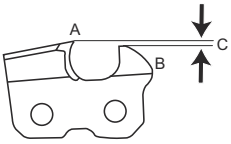
5. Voltee el producto y retire el material del otro lado.



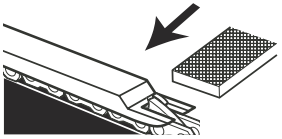
6. Asegúrese de que todos los dientes de corte tengan la misma longitud.

Ajuste la configuración del medidor de profundidad

El ajuste del medidor de profundidad (C) disminuye cuando se afila el diente de corte (A). Para garantizar el máximo rendimiento de corte, debe eliminar el material limado del calibrador de profundidad (B) para alcanzar el ajuste recomendado del calibrador de profundidad.

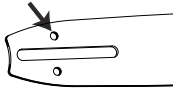


1. Utilice una lima plana y una herramienta de calibre de profundidad para ajustar la altura del calibre de profundidad.
2. Coloque la herramienta de medición de profundidad en la cadena de la sierra.
3. Utilice la lima plana para eliminar la parte del calibrador de profundidad que se extiende a través de la herramienta del calibrador de profundidad.

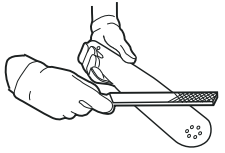


5.4 MANTENIMIENTO DE LA BARRA DE GUÍA

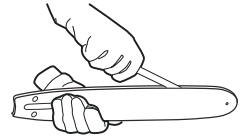
1. Asegúrese de que el canal de aceite no esté obstruido. Limpie en caso necesario.



2. Examine si hay rebabas en los extremos de la barra de guía. Elimine las rebabas con una lima.



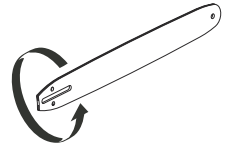
3. Limpie la ranura de la barra de guía.



4. Examine si hay desgaste en la ranura de la barra de guía. Sustituya la barra de guía en caso necesario.
5. Asegúrese de que el piñón de la punta de la barra gire libremente y el orificio de lubricación del piñón de la punta de la barra no esté obstruido. Limpie y lubrique en caso necesario.



6. Gire la barra de guía a diario para aumentar su ciclo de vida útil.



6 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

6.1 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siga los requisitos especiales de embalaje y etiquetado para el transporte comercial, incluso por parte de terceros y agentes de transporte.
- Pida consejo a una persona con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto y cumpla todos los reglamentos nacionales aplicables.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos cuando embalaje la batería y asegúrese de que esté bien embalada para evitar que se mueva.
- Retire la batería antes de almacenar o transportar el producto.
- Almacene la batería y el cargador de baterías en un lugar seco, sin humedad y donde no haya heladas.
- Evite almacenar la batería en una zona donde pueda producirse electricidad estática y no la almacene en una caja metálica.

ES

- Cargue la batería al 50 % antes del almacenamiento a largo plazo.
- Almacene el cargador de baterías en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería alejada del cargador de baterías durante el almacenamiento y asegúrese de que las personas no autorizadas, incluidos los niños, no toquen el equipo. Almacene el equipo en un lugar que pueda cerrar con llave.
- Limpie el producto y realice una revisión completa antes del almacenamiento a largo plazo.
- Utilice protecciones de transporte en el producto para evitar lesiones o daños durante el transporte y el almacenamiento.
- Almacene bien el producto durante el transporte para garantizar una manipulación segura.

6.2 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍA Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que no es un residuo doméstico. Recíclelo en un punto limpio para aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a prevenir daños al medio ambiente y a las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de residuos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar su producto.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha.	Los tubos no se han montado correctamente.	Monte los tubos según las instrucciones.
	El gatillo de bloqueo de seguridad y el gatillo no se presionan simultáneamente.	1. Pulse y mantenga pulsado el gatillo de bloqueo de seguridad. 2. Mientras mantiene pulsado el gatillo de bloqueo de seguridad, apriete el gatillo.
La barra y la cadena se calientan y echan humo.	El depósito de aceite está vacío.	Llene el depósito de aceite.
	El orificio de descarga está bloqueado.	1. Retire la batería. 2. Elimine la suciedad del orificio de descarga.
	La abertura de entrada del depósito de aceite interior está bloqueada.	1. Limpie el depósito de aceite. 2. Llene de lubricante limpio para barras y cadenas.
	El piñón está atascado y obstruido con residuos.	1. Limpie el piñón. 2. Llene de lubricante limpio para barras y cadenas.
La barra y la cadena se calientan demasiado y no pueden cortar.	La tensión de la cadena está demasiado tensa o demasiado floja.	Consulte la sección *Ajustar la tensión de la cadena*.
	La cadena de sierra está desafilada.	Afile o sustituya la cadena de sierra.
	La cadena se ha puesto al revés.	Instale en la dirección correcta.
El motor funciona, pero la cadena no corta correctamente, o el motor se detiene después de unos 3 segundos.	El producto se está sobrecargando.	1. Suelte el gatillo. 2. Vuelva a poner en marcha la máquina.
	La cadena no está lubricada.	Lubrique la cadena para disminuir la fricción.

8 DATOS TÉCNICOS

Longitud de barra de guía	10" (254 mm)

9 GARANTÍA LIMITADA

Greenworks los productos y las baterías están protegidos contra cualquier defecto de materiales, piezas o mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de envío o de compra en la tienda.

A su entera discreción **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir por un artículo comparable o reembolsar los productos que se consideren defectuosos por su uso normal o que hayan sufrido daños durante el envío. Se requiere prueba de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía solo es válida para las unidades que hayan sido mantenidas de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operario suministrado con el producto; y para las unidades que hayan sido registradas mediante una de las siguientes maneras:

En línea: www.greenworkstools.com

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por sus gastos de envío originales, y **Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de su devolución. Para solicitar una Autorización de Devolución, póngase en contacto con nosotros en 1-888-909-6757.

9.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

9.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

9.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

9.3.1 DIRECCIÓN

Dirección de EE. UU.:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EE. UU.

Dirección de Canadá:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Dirección en México:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

greenworks®

www.greenworkstools.com





Rev B